

VANNES TM 74/75



MANUEL D'UTILIZATION - FRANÇAIS

GUIDE DE SÉCURITÉ

Nous vous félicitons d'avoir acheté cette vanne de la famille de produits TM; lisez attentivement les instructions et suivez-les avant de commencer son installation et d'utiliser votre système d'adoucissement ou de filtration.

Avant utilisation, vérifiez la carcasse et la vanne afin d'assurer qu'elles n'ont pas été endommagées pendant le transport. Toute demande d'indemnité pour des dommages dus à la manipulation doit être transmise à la société de logistique dans les 24h après réception de la marchandise.

Pour que cet appareil fonctionne plus efficacement, une maintenance périodique est nécessaire et si vous devez vous absenter pendant un certain temps, fermez l'arrivée d'eau et débranchez l'appareil du secteur. Pour une installation correcte, faites appel à un service technique autorisé.

Le système fonctionne à une pression entre 2 et 6 bar. Si la pression est haute ou instable, il vaut mieux installer une vanne de réduction de pression à l'arrivée d'eau.

N'utilisez pas la vanne dans un environnement où les températures sont supérieures à 40° et ne la raccordez pas à des installations d'eau chaude. L'appareil doit être protégé du gel. Afin d'éviter les risques d'incendies ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des individus handicapés physiquement, mentalement ou sur le plan sensoriel (y compris les enfants), ni par ceux qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'ils ne soient supervisés ou ne reçoivent des instructions sur l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.



Conservez l'appareil hors de portée des enfants et assurez-vous qu'il ne soit pas utilisé comme un jouet.



Si la pression est instable, installez une vanne de réduction de pression.



NOTE : Éliminez les composants à des endroits spécialisés dans la collecte des déchets, ne les jetez pas avec les déchets ménagers. Pour d'autres informations, contactez l'organisation pour l'élimination des déchets.

Contenido

1. CONTENU DE L'APPAREIL	5
2. DIAGRAMME D'INSTALLATION DU TM74 (VANNE D'ADOUCCISSEMENT)	6
3. COMPOSANTS DU DISPOSITIF D'ADOUCCISSEMENT	7
4. DIAGRAMME D'INSTALLATION DU TM75 (VANNE DE FILTRATION)	9
5. COMPOSANTS DU DISPOSITIF DE COMMANDE DU FILTRE	10
6. INSTALLATION ET RÉGLAGES	11
6.1. Étapes pour une installation correcte	11
6.2. Réglages	13
6.3. Mise en route et ajustement de la dureté de l'eau	14
7. VANNE D'ADOUCCISSEMENT TM74	15
7.1. Régler le volume de la vanne TM74	16
7.2. Réglage de la minuterie de la vanne TM74	21
8. VANNE DE COMMANDE DE FILTRE TM75	24
8.1. Programmation de la vanne 2 du TM75	24
9 Régénération manuelle et nettoyage	27
10 TABLEAU RÉCAPITULATIF DES TM74 TM75	28
11 INTERLOCK-fonctionnement du système pour les installations en DUPLEX	30
12 EXIGENCES DE FONCTIONNEMENT POUR L'UTILISATEUR	31
12.1 Conseils pratiques	32
12.2 Nettoyer et changer les cartouches de filtre et des distributeurs (accessoires en option)	33
12.3 Désinfecter l'appareil (recommandé)	33
13 SERVICE DE MAINTENANCE TECHNIQUE	35
14 GUIDE DES PROBLÈMES ET DES SOLUTIONS	36
15 ANNEXE 1 : SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	37

1. CONTENU DE L'APPAREIL

Vous avez acheté une vanne qui comprend un kit d'installation. Déballez la vanne et vérifiez qu'elle contient les accessoires ci-dessous.

ADOUCCISSEMENT (TM74)

<u>Description.</u>	<u>Quantité</u>
<i>Vanne d'adoucissement</i>	<i>1 unité</i>
<i>Boîtier du transformateur de la vanne</i>	<i>1 unité</i>
<i>Joint d'étanchéité annulaire de la vanne 104,6x6,1</i>	<i>1 unité</i>
<i>Adaptateur de filetage d'embout</i>	<i>1 unité</i>
<i>Sachet contenant 5 vis pour l'adaptateur d'embout</i>	<i>1 unité</i>
<i>Câble interlock (nécessaire uniquement pour les installations DUPLEX)</i>	<i>1 unité</i>
<i>Ensemble de compteur de volume + joint</i>	<i>1 unité</i>
<i>Retenue de l'injecteur de rejet à l'égout DLFC</i>	<i>1 unité</i>
<i>Cathéter automatique ou manuel</i>	<i>1+1 unité</i>
<i>Manuel d'utilisation</i>	<i>1 unité</i>

FILTRATION (TM75)

<u>Description.</u>	<u>Quantité</u>
<i>Vanne de filtration</i>	<i>1 unité</i>
<i>Boîtier du transformateur de la vanne</i>	<i>1 unité</i>
<i>Joint d'étanchéité annulaire de la vanne 104,6x6,1</i>	<i>1 unité</i>
<i>Adaptateur de filetage d'embout</i>	<i>1 unité</i>
<i>Sachet contenant 5 vis pour l'adaptateur d'embout</i>	<i>1 unité</i>
<i>Câble interlock (nécessaire uniquement pour les installations DUPLEX)</i>	<i>1 unité</i>
<i>Manuel d'utilisation</i>	<i>1 unité</i>



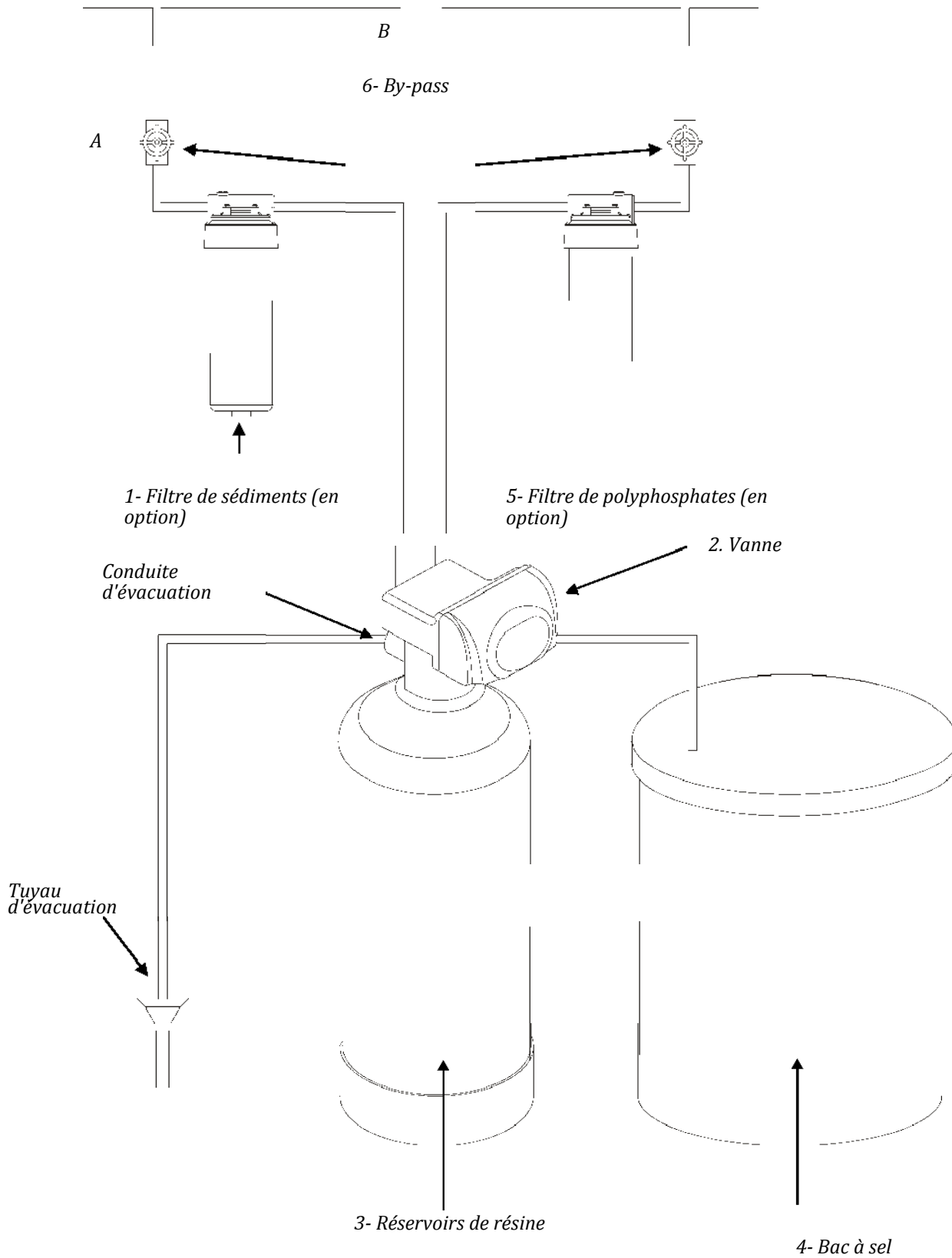
Attention : éliminez les sacs en plastique car ils présentent un danger pour les enfants.

2. DIAGRAMME D'INSTALLATION DU TM74 (VANNE D'ADOUCCISSEMENT)

Fig. 1

Conduites d'eau

Eau adoucie



3. COMPOSANTS DU DISPOSITIF D'ADOUCCISSEMENT

Le dispositif d'adoucissement comprend les éléments suivants (voir le diagramme d'installation de la fig. 1) :

1. Filtre de sédiments : (Non inclus, vendu séparément) Contient une cartouche de filtration qui retient les petites particules qui ne font pas plus de 25 μ .

2. Vanne :

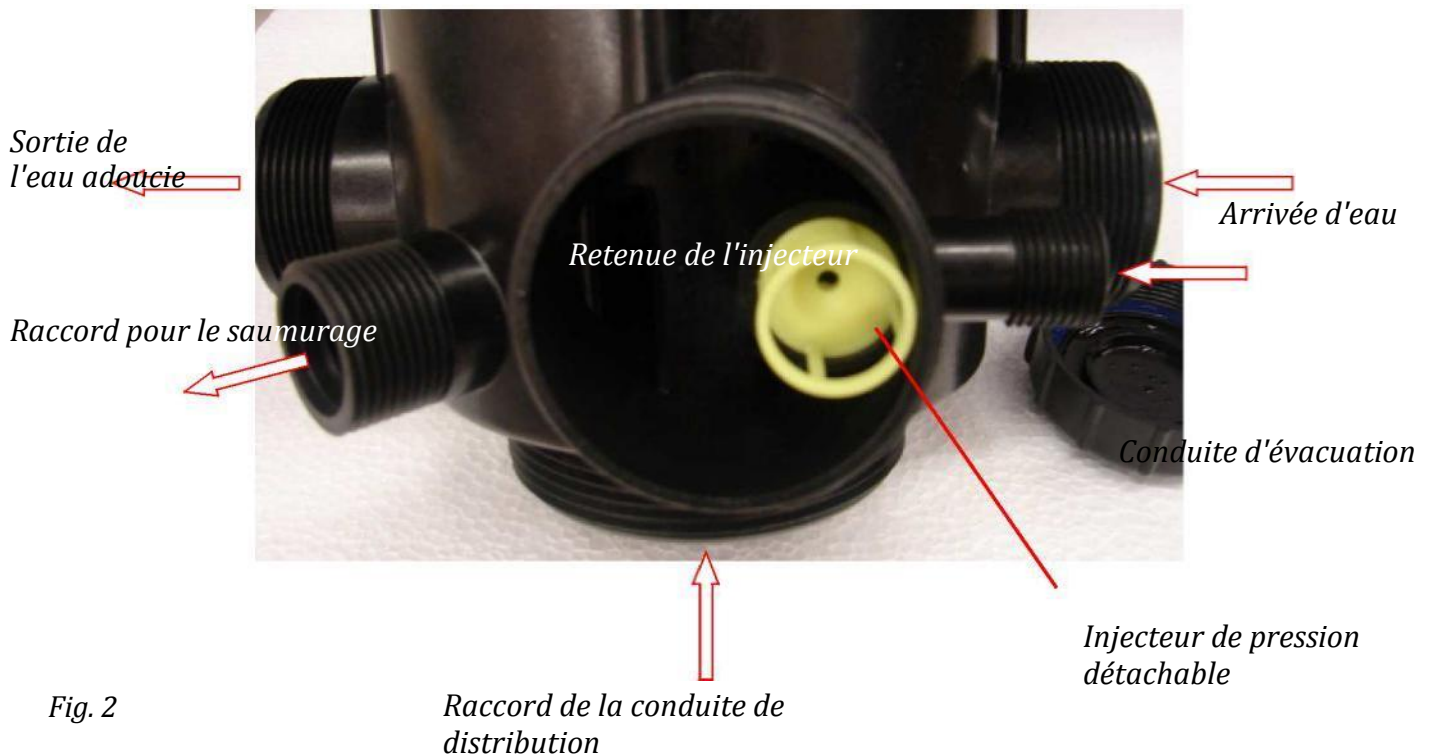


Fig. 2

Contient le mécanisme de régénération des résines qui peut être commandé par des minuteries ou par le volume de l'eau consommée (voir la fig. 2).

Il y a un injecteur spécifique pour chaque diamètre de réservoir (avec code de couleur) afin que la vitesse de dilution de la saumure soit appropriée pour la régénération de la résine qui a été entièrement utilisée (voir l'image de l'injecteur).

En outre, le régulateur de débit de l'eau doit être ajusté à la conduite d'évacuation de la vanne (DLFC) afin que les processus de lavage à contre-courant et de rinçage soient corrects pour la taille du réservoir.

3- Réservoir de résine.

Conteneur des résines d'échange ionique où s'effectue le processus d'adoucissement.

*Vérifier la direction du flux d'entrée et de sortie de la vanne.

4. Bac à sel

Réceptacle d'accumulation de sel. La capacité du réceptacle permet un certain degré d'autosuffisance pour le remplacement du sel et c'est là que le saumurage requis pour les processus de régénération automatique et de nettoyage a lieu.

5. Filtre polyphosphates: (Non inclus, vendu séparément)

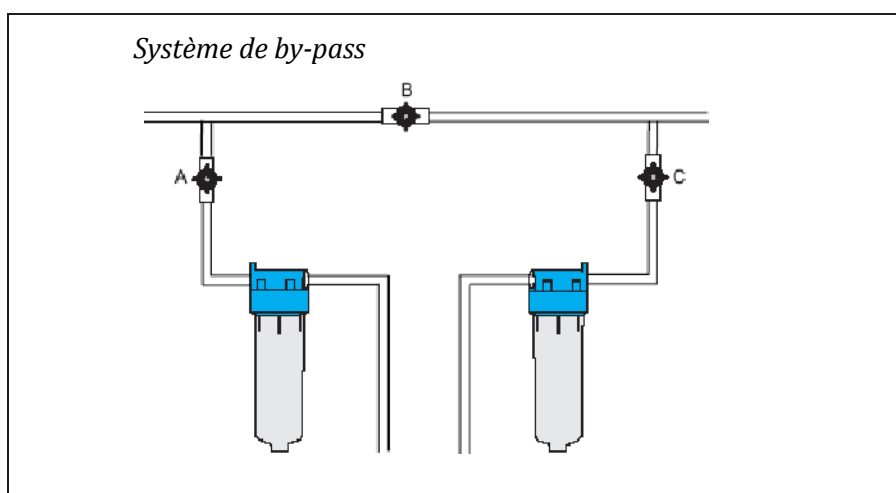
Polyphosphates pour la protection des conduites contre la corrosion.

6. By-pass général * : (Non inclus, vendu séparément)

Le système de vanne de régulation à trois voies vous permet de séparer l'alimentation en eau principale du dispositif d'adoucissement en cas de panne ou s'il a besoin d'un entretien. La fonction du by-pass est d'empêcher que l'eau ne passe par le dispositif d'adoucissement. De cette façon, vous n'avez pas besoin de couper l'arrivée d'eau pour changer le filtre ou effectuer des réparations.

Poignée B de la vanne d'alimentation en eau fermée avec A et C ouvertes : C'est la position des poignées de vanne pour que l'eau de la conduite principale d'arrivée passe au travers du dispositif d'adoucissement pour obtenir de l'eau adoucie.

Poignée B de la vanne d'alimentation en eau fermée avec A et C ouvertes : C'est la position des poignées de vanne pour que l'eau de la conduite principale d'arrivée ne passe pas au travers du dispositif d'adoucissement, mais soit toujours disponible pour le reste de l'installation en cas de



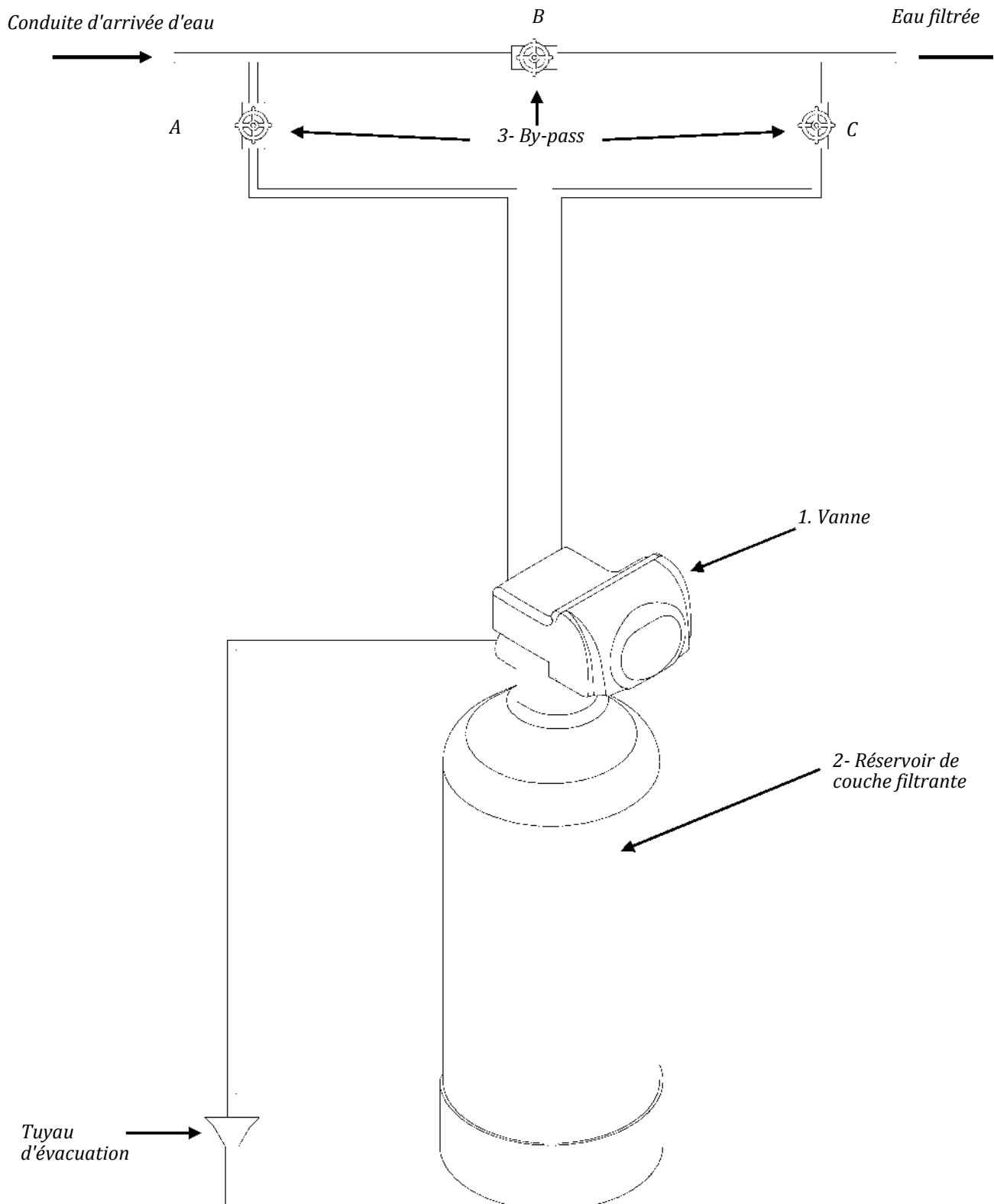
réparation ou d'entretien.

NOTE : Pour un nettoyage approprié de la résine ainsi qu'une régénération efficace, la vanne doit être configurée avec l'injecteur et le débit de rejet de l'eau de nettoyage à l'égout (DLFC) spécifiques au diamètre du réservoir. OSMOFILTER vous donnera une liste des injecteurs pour les différents réservoirs.

RÉSERVOIR	INJECTEUR	DLFC
14x65	2Marron	DLFC N°1
16x65	2Marron	DLFC N°2
21x62	2Rose	DLFC N°3
24x72	2Jaune	DLFC N°4

4. DIAGRAMME D'INSTALLATION DU TM75 (VANNE DE FILTRATION)

Fig. 3



5. COMPOSANTS DU DISPOSITIF DE COMMANDE DU FILTRE

1. Vanne

Contient le mécanisme permettant un nettoyage automatique de la couche filtrante contrôlé par une minuterie ou par le volume de l'eau consommée. (Voir fig. 4)

Fig. 4



2. Réservoir de filtration :

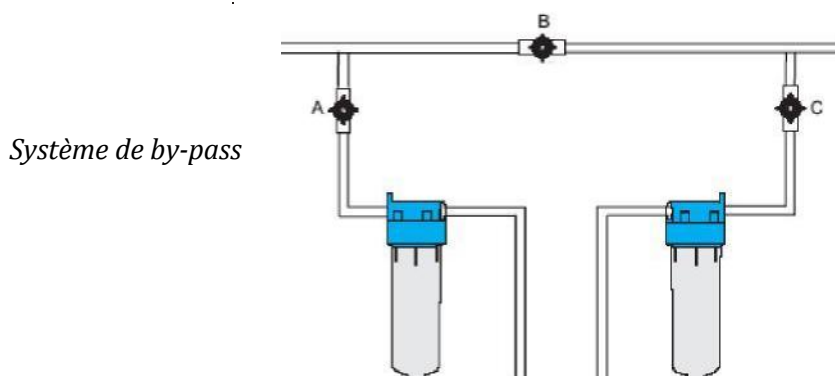
Récipient contenant la couche de filtration.

3. By-pass général * : (Non inclus, vendu séparément)

Le système de vanne de régulation à trois voies vous permet de séparer l'alimentation en eau principale du dispositif d'adoucissement en cas de panne ou s'il a besoin d'un entretien. La fonction du by-pass est d'empêcher que l'eau ne passe par le dispositif de filtration. De cette façon, vous n'avez pas besoin de couper l'arrivée d'eau pour changer le filtre ou effectuer des réparations.

Poignée B de la vanne d'alimentation en eau fermée avec A et C ouvertes : C'est la position des poignées de vanne pour que l'eau de la conduite principale d'arrivée passe au travers du dispositif d'adoucissement pour obtenir de l'eau adoucie.

Poignée B de la vanne d'alimentation en eau ouverte avec A et C fermées : C'est la position des poignées de vanne pour que l'eau de la conduite principale d'arrivée ne passe pas au travers du dispositif d'adoucissement, mais soit toujours disponible pour le reste de l'installation en cas de réparation ou d'entretien.



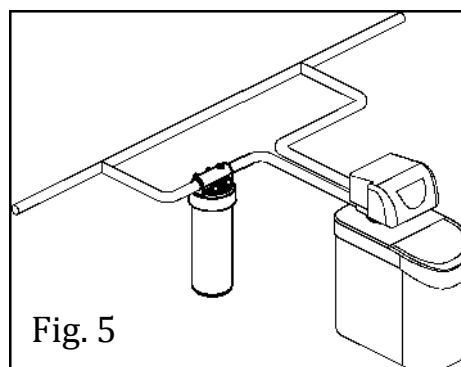
6. INSTALLATION ET RÉGLAGES

L'installation de la vanne doit être effectuée par un service technique autorisé en suivant les réglementations légales établies pour chaque pays.

Avant d'installer le système, fermez la vanne de la conduite d'arrivée d'eau et ouvrez le robinet pour libérer la pression dans les installations.

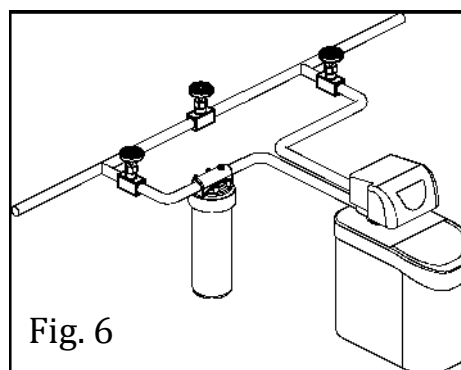
6.1. Étapes pour une installation correcte

1. Sélectionnez un endroit approprié pour l'installation de l'appareil, là où il y a une alimentation en électricité ininterrompue de 230 V-50Hz, près d'un raccord d'eau et d'un égout.



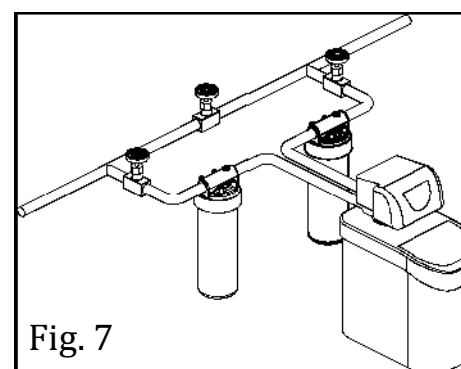
2. Vérifiez que les conduites existantes soient propres, sans tartre ni rouille. Les installations doivent être conformes à la législation en vigueur.

3. Installez un filtre de sédiments à l'entrée du dispositif d'adoucissement pour protéger celui-ci des impuretés de l'eau (l'ajout d'une ampoule de 20 microns est recommandé) (Fig. 5)



4. Installez un jeu de vannes by-pass. De cette façon, l'alimentation en eau est garantie en cas de réparation ou d'entretien. (Fig. 6)

5. Installez le filtre de Siliphos à la sortie du dispositif d'adoucissement pour réduire les dommages causés par la corrosion dans l'installation. (Fig. 7)



6. Raccordez les conduites d'entrée et de sortie du dispositif d'adoucissement tel qu'indiqué par les flèches sur la vanne. (Fig. 2 et 4, selon le modèle)

**L'image du dispositif d'adoucissement peut varier selon les modèles*

7. Raccordez la conduite d'évacuation de la vanne (Fig. 8) à l'égout au moyen d'un tuyau compris dans le kit de raccord de l'évacuation. Raccordez le tuyau directement à l'évacuation (siphon).

NOTE : N'insérez jamais le système d'évacuation directement dans une grille, l'égout ou un siphon. Laissez toujours un espace pour de l'air entre le système de drainage et les eaux usées afin d'éviter que celles-ci ne remontent dans le dispositif d'adoucissement. (Fig. 9)

Ne raccordez jamais ensemble le trop-plein et l'évacuation de la vanne, car la vanne pourrait remplir le dépôt lors de l'évacuation.

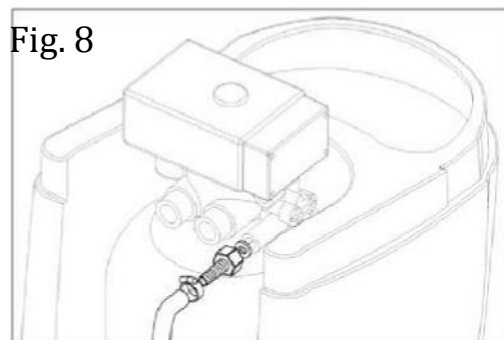


Fig. 8

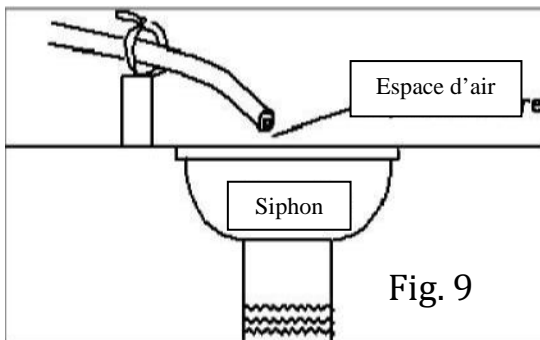


Fig. 9

8. Assurez-vous que la sonde à cathéter de saumurage et la vanne soient raccordées et dans le cas contraire, suivez ces étapes :

8.1. Vérifiez qu'aucune pièce ne manque (tuyau flexible, élargisseur de tuyauterie, siphon et vis). (Fig. 10)

8.2. Passez le tuyau au travers de l'écrou et insérez l'élargisseur de tuyau dans l'une des extrémités du tuyau. (Fig. 11)

8.3. Fixez l'écrou dans le raccord de saumurage. (Fig. 12)

8.4. Raccordez l'autre extrémité du tuyau au siphon qui dépasse de la sonde à cathéter. (Fig. 13)*L'image du dispositif d'adoucissement peut varier entre les modèles

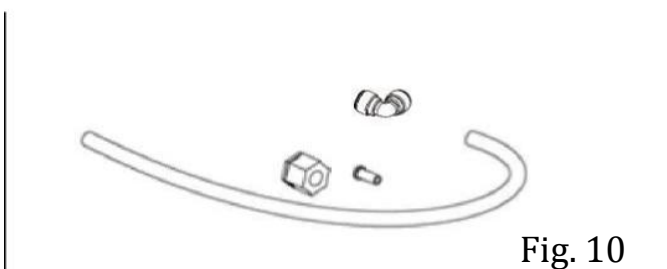


Fig. 10

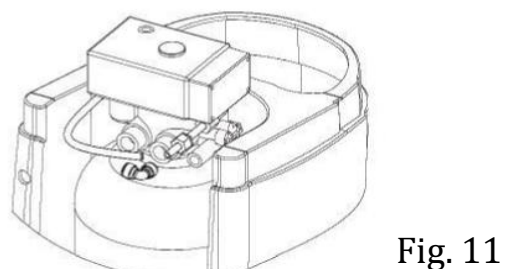


Fig. 11

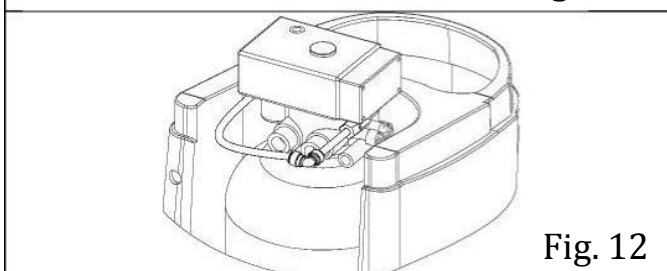


Fig. 12

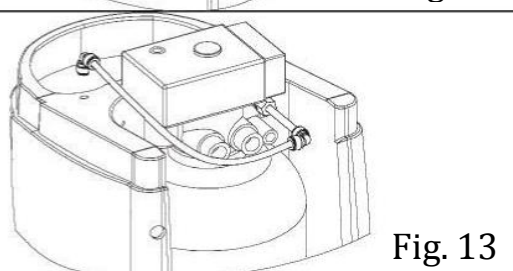


Fig. 13

6.2. Réglages

1. Allumez l'appareil et ouvrez l'une des sources d'eau froide situées derrière le dispositif d'adoucissement et laissez l'eau couler pendant quelques minutes pour éliminer la saleté des tuyaux. Une fois qu'ils sont propres, fermez les robinets.
2. Laissez le réservoir se remplir jusqu'en haut. Lorsque le débit s'interrompt, ouvrez un robinet d'eau froide proche et laissez l'eau couler jusqu'à ce que tout l'air soit sorti du dispositif, puis fermez la vanne.
3. Une fois que la pression a été libérée, raccordez l'appareil à la pression de l'installation sur laquelle il va fonctionner et vérifiez qu'il n'y ait pas de fuites aux joints.
4. Branchez la vanne à une source d'alimentation. Mettez la vanne en position de service. À partir de ce moment, l'appareil est prêt à l'usage.
5. Vérifiez la programmation de la vanne et réglez le volume de l'eau entre les régénérations. Reportez-vous aux points 7 et 8 du manuel (programmation).
6. Effectuez une régénération manuelle de l'appareil (pour les modèles à dispositif d'adoucissement). Ceci sert à retirer l'air qui reste dans le réservoir de résine.

Pour forcer la régénération manuelle, appuyez deux fois. Appuyez une fois pendant le processus de régénération pour passer à l'étape suivante.



Attendez environ une minute entre chaque étape de la régénération.

Si, pendant ces opérations, l'eau qui sort est jaune, cela est dû aux conservateurs dans les résines à échange ionique; tout ce que vous avez à faire est de laisser l'eau circuler jusqu'à élimination complète.

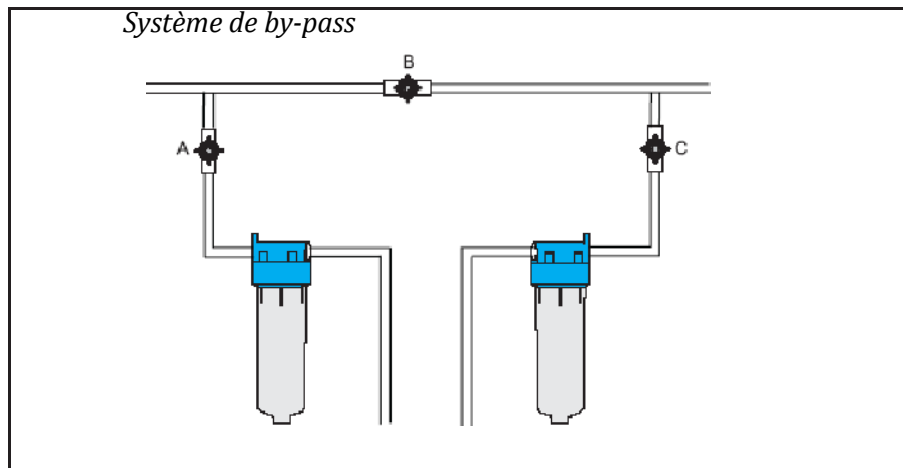
Mesurer la dureté de l'eau :

Analyser la dureté de l'eau d'alimentation à l'aide du T.H. METRO.

Notez la dureté de l'eau : (Titre Hydrotimétrique, TH) ici : DURETÉ=

6.3. Mise en route et ajustement de la dureté de l'eau

Une fois que vous aurez défini et programmé les cycles, il vous faudra maintenant ajuster la dureté résiduelle de l'eau (pour les processus d'adoucissement) au moyen du



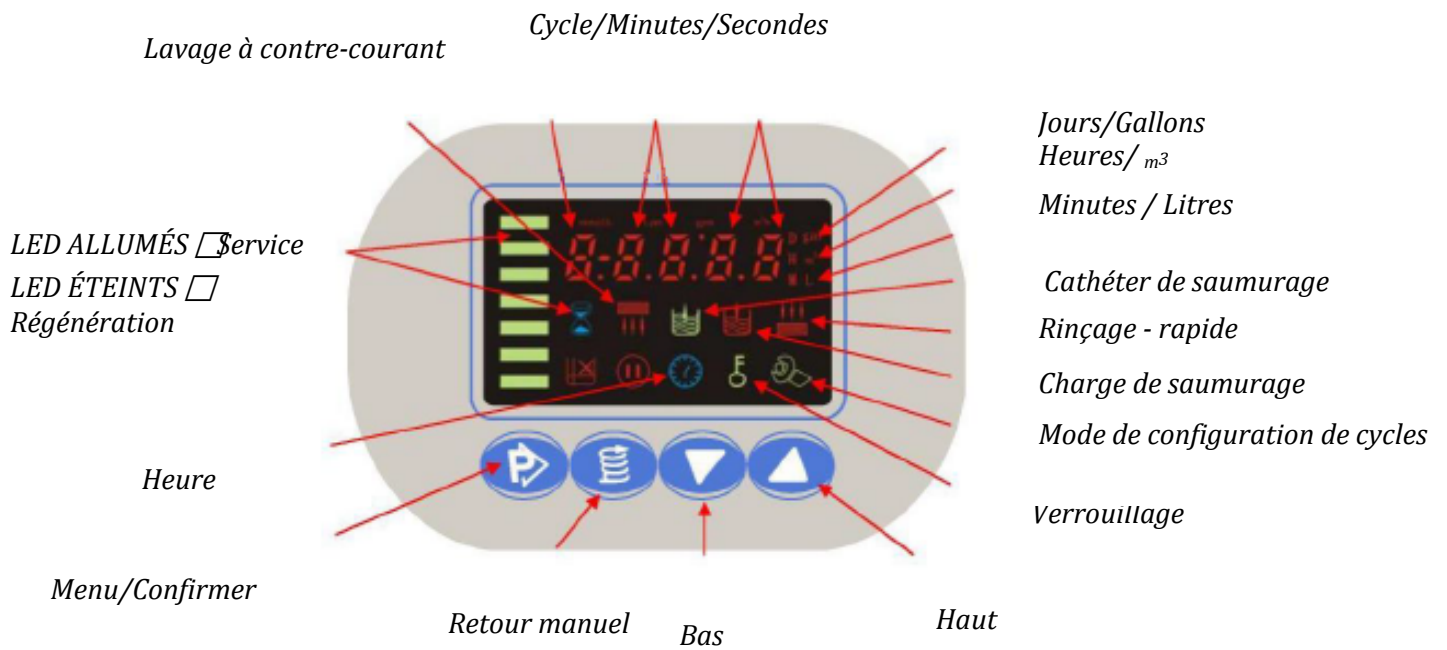
by-pass composé des valves qui sont installées sur les tuyaux.

Il est recommandé d'installer une vanne supplémentaire pour les réglages, une qui se raccorde à la vanne 6 sur le diagramme précédent et, une fois réglée, vous pouvez retirer la poignée pour empêcher une manipulation non autorisée, gardant la vanne ouverte pendant l'utilisation normale du dispositif d'adoucissement.

Note :

- *Pour la consommation humaine, un réglage du T.H. de 7-8 °f est recommandé.*
- *Si, pour des applications industrielles, la dureté de l'eau devait être un T.H. de 0 °f, fermez la vanne et laissez que toute l'eau soit traitée.*

7. VANNE D'ADOUCCISSEMENT TM74



5 chiffres

Toutes les vannes quittent la fabrique avec une configuration de série. Cependant, vous pouvez ajuster cette configuration à vos besoins et à la qualité de l'eau dans la zone où vous résidez.

7.1. Régler le volume de la vanne TM74

7.1.1. Déverrouillez et accédez au cycle de configuration

Pour déverrouiller et passer en mode de fonctionnement manuel et changer la configuration, appuyez sur les flèches HAUT et BAS en même temps jusqu'à ce que l'icône clé disparaisse et que l'icône outils s'affiche (mode de configuration de cycles).

7.1.2. Régler la minuterie de la vanne

Appuyez deux fois sur la touche «Menu/Confirmer», puis réglez l'heure de l'affichage sur l'heure actuelle au moyen des flèches HAUT et BAS. Appuyez à nouveau sur la touche «Menu/Confirmer» pour changer les minutes, puis cliquez dessus à nouveau pour régler l'heure.

7.1.3 Configurer le type de régénération

Appuyez sur la touche BAS pour aller à la configuration du type de régénération :

A --01 = Vitesse de régénération retardée du débit volumétrique descendant

A --02 = Vitesse de régénération instantanée du débit volumétrique descendant

A --03 = Vitesse de régénération retardée du débit volumétrique descendant

A --04 = Vitesse de régénération instantanée intelligente du débit volumétrique descendant

Pour modifier, appuyez sur la flèche HAUT et confirmez votre sélection au moyen de la touche «Menu/Confirmer».

A -- 01 = régénération retardée (le processus de régénération est toujours exécuté à une heure pré-réglée, une fois que le volume d'eau est utilisé).

A -- 02 = régénération instantanée (le processus de régénération est exécuté lorsqu'un volume d'eau pré-réglé est atteint, quelle que soit l'heure).

A -- 03 = régénération retardée intelligente (le processus de régénération est toujours exécuté à une heure pré-réglée, une fois que le volume d'eau est utilisé), en calculant la dureté du volume entrant en mmol/L. (le résultat de la division °f/10).

A -- 04 = régénération instantanée intelligente (le processus de régénération est toujours exécuté lorsque la résine est utilisée, une fois que le volume d'eau est consommé), en calculant le volume d'eau sur la base de la dureté du débit entrant en mmol/L. (le résultat de la division °f/10).

7.1.4 Réglage de l'heure du processus de régénération

Cette option ne peut être changée que si vous avez sélectionné le type de processus de régénération du point 7.1.3. (A-01, A-03).

Appuyez sur la flèche BAS jusqu'à ce que l'heure de la régénération s'affiche. Changez l'heure en appuyant sur la touche «Menu/Confirmer», puis réglez l'heure au moyen des flèches HAUT et BAS.

La pratique habituelle est de laisser l'heure pré-réglée sur 2 h du matin.

02:00

Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

7.1.5 Réglez le volume à volume à traiter

Ici, il y a deux options entre lesquelles choisir selon ce que vous avez choisi dans la section 7.1.3 :

Configurer **le programme intelligent** (options A-03, A-04 de la section 7.1.3)

Appuyez sur la flèche BAS, 50L s'affiche à l'écran. Ajuster la valeur des **litres de résine** dans le réservoir.

Pour ajuster la valeur, appuyez sur «Menu/Confirmer» et changez pour la valeur requise au moyen des flèches HAUT/BAS. Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter et aller aux décimales. Modifiez la valeur décimale au moyen des flèches HAUT/BAS. Appuyez à nouveau sur «Menu/Confirmer» pour accepter vos changements.

Appuyez sur la flèche BAS et Yd-1,2 s'affiche à l'écran. Réglez la **dureté de l'eau** de votre conduite d'alimentation en millimoles.

10° Français = 1 millimole.

Pour ajuster la valeur, appuyez sur «Menu/Confirmer» et changez pour la valeur requise au moyen des flèches HAUT/BAS. Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter et aller aux décimales. Modifiez la valeur décimale au moyen des flèches HAUT/BAS. Appuyez à nouveau sur «Menu/Confirmer» pour accepter vos changements.

Appuyez sur la flèche BAS, AL-0,65 s'affiche à l'écran. Vous devez définir la **capacité d'échange**, en fonction du type de résine que vous avez mise dans le réservoir.

Changez-la à 0,55.

Pour ajuster la valeur, appuyez sur «Menu/Confirmer» et changez pour la valeur requise au moyen des flèches HAUT/BAS. Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter et aller aux décimales. Modifiez la valeur décimale au moyen des flèches HAUT/BAS. Appuyez à nouveau sur «Menu/Confirmer» pour accepter vos changements.

□ Configurer le **volume de l'eau à traiter** en m³, (options A-01, A-02, dans la section 7.1.3). Réglez le volume que vous désirez adoucir, comme détaillé dans le Tableau 1.

Lorsque vous appuyez sur la flèche BAS, la quantité d'eau en m³ qui passe au travers de la résine après le processus de régénération s'affiche.

Appuyez à nouveau sur la touche «Menu/Confirmer» et la valeur se mettra à clignoter. Vous pouvez modifier cette quantité au moyen des flèches HAUT et BAS. Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter et aller aux décimales. Modifiez la valeur décimale au moyen des flèches HAUT/BAS. Appuyez à nouveau sur «Menu/Confirmer» pour accepter vos changements.

Réglez la quantité en fonction de la quantité (litres) de résine et de la dureté de l'eau.

Reportez-vous aux valeurs détaillées dans le Tableau 1.

Où :

a: quantité de résine (litres)

b: Degré français de dureté de l'eau (°f)

°f		10	20	30	40	50	60	70	85	100	130	150
LITRES DE RÉSINE	100	41,25	20,63	13,75	10,31	8,25	6,88	5,89	4,85	4,13	3,17	2,75
	125	51,56	25,78	17,19	12,89	10,31	8,59	7,37	6,07	5,16	3,97	3,44
	140	57,75	28,88	19,25	14,44	11,55	9,63	8,25	6,79	5,78	4,44	3,85
	150	61,88	30,94	20,63	15,47	12,38	10,31	8,84	7,28	6,19	4,76	4,13
	175	72,19	36,09	24,06	18,05	14,44	12,03	10,31	8,49	7,22	5,55	4,81
	200	82,50	41,25	27,50	20,63	16,50	13,75	11,79	9,71	8,25	6,35	5,50
	250	103,13	51,56	34,38	25,78	20,63	17,19	14,73	12,13	10,31	7,93	6,88
	300	123,75	61,88	41,25	30,94	24,75	20,63	17,68	14,56	12,38	9,52	8,25
	400	165	82	55	41,25	33	27,5	23,57	19,41	16,5	12,69	11

Tableau 1. Volume de l'eau traitée (m³) entre les régénérations en fonction de la dureté de l'eau et de la quantité de résine.

Régénération : réglage des heures des cycles

Les heures des cycles de régénération ont été pré-réglées par le fabricant du dispositif d'adoucissement. Cependant, vous pouvez modifier ces valeurs dans le mode de programmation avancé décrit ci-dessous.

7.1.6. Réglage du premier cycle (lavage à contre-courant)

Depuis la position précédente, appuyez à nouveau sur la flèche BAS jusqu'à ce que Cycle 2 s'affiche à l'écran indiquant la durée du lavage à contre-courant (en minutes).

Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour régler le premier cycle. Au moyen des flèches HAUT et BAS, réglez la durée du lavage à contre-courant pour votre dispositif d'adoucissement (le Tableau 2 détaille les valeurs pour chaque modèle).

Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

7.1.7. Réglage du second cycle (cathéter de saumurage)

Appuyez sur la flèche BAS pour réinitialiser le second cycle. Le voyant lumineux affiche **Cycle 3** indiquant les minutes du **cathéter de saumurage**.

Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour régler le second cycle. Au moyen des flèches HAUT et BAS, réglez la durée du **cathéter de saumurage** pour votre dispositif d'adoucissement (Tableau 2).

Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

7.1.8 Régler le troisième cycle (Charge de saumurage)

Appuyez sur la flèche BAS pour réinitialiser le troisième cycle. Le voyant lumineux affiche le **Cycle 4** indiquant la durée de la **charge de saumurage** (en minutes).

Au moyen de la touche «Menu/Confirmer» et des flèches HAUT et BAS, réglez l'heure de la charge de saumurage pour votre dispositif d'adoucissement (Tableau 2). Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

7.1.9 Réglage du quatrième cycle (Rinçage rapide)

Appuyez sur la flèche BAS pour réinitialiser le quatrième cycle. Le voyant lumineux affiche **Cycle 5** indiquant les minutes du **rinçage rapide**.

Sélectionnez la touche «Menu/Confirmer» et réglez l'heure du rinçage rapide (Tableau 2) au moyen des flèches HAUT et BAS. Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

Temps de régénération en fonction des litres de résine dans le réservoir.					
Litres de résine	Premier cycle de lavage à contre-courant	Second cycle de cathéter	Troisième cycle de charge de saumurage	Quatrième cycle de R rinçage rapide	Réservoir
	Cycle 2	Cycle 3	Cycle 4	Cycle 5	
100	6 min.	33 min.	2 min.	7 min.	14x65
125	7 min.	41 min.	2 min.	9 min.	14x65
140	8 min.	46 min.	3 min.	10 min.	16X65
150	8 min.	49 min.	3 min.	11 min.	16X65
175	10 min.	58 min.	3 min.	12 min.	18x65
200	8 min.	54 min.	3 min.	11 min.	21x62
250	10 min.	67 min.	4 min.	13 min.	21x62
300	12 min.	71 min.	4 min.	15 min.	24x72
400	15 min.	94 min.	5 min.	19 min.	24x72

Tableau 2. Temps de régénération en minutes pour chaque cycle (en utilisant de la résine de série comme référence) à 2 bar de pression entrante.

7.1.10 Jours entre régénérations H-

*Appuyez à nouveau sur la flèche BAS et **H-** s'affiche (jours en les régénérations)*

Ce sont les jours où, dans le cas où l'eau n'a pas été consommée et que les jours réglés sont passés, une régénération de maintenance est exécutée.

Au moyen de la touche «Menu/Confirmer» et des flèches HAUT et BAS, réglez les jours requis entre 00 et 40. Par défaut, elle est réglée sur 30 jours. Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

7.1.11 Mode signal de sortie.

*Enfin, lorsque vous appuyez à nouveau sur la flèche BAS, **b-01** (mode signal de sortie) s'affiche.*

Cette position comporte deux options :

b-01 – pour configurer une sortie auxiliaire afin de raccorder une pompe/électrovanne supplémentaire pendant le rinçage.

Employé pour les installations avec une pression insuffisante ou une commande de by-pass externe (qui requiert des composants supplémentaires)

b-02 - pour configurer une sortie auxiliaire afin de raccorder une pompe/électrovanne supplémentaire pour diminuer la pression pendant le repositionnement du disque en céramique. Employé pour de gros appareils avec haute pression. Requier des composants supplémentaires.

Avec la touche «Menu/Confirmer» et les flèches HAUT et BAS, sélectionnez l'option désirée, par défaut b-01. Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

Pour terminer le processus, appuyez encore sur la flèche BAS. L'heure actuelle s'affiche.

7.2. Réglage de la minuterie de la vanne TM74

Les vannes commandées par minuterie peuvent être con-jours ou en heures. Pour changer cette valeur, l'interrupteur situé à l'intérieur de la vanne sur le circu-vers la position I ou ON, une fois débranchée du secteur (voir photo).



Dans la position «ON», la valeur est réglée en jours.

Dans la position «I», la valeur est réglée par l'heure.

7.2.1 Déverrouillage et accession au cycle de configu

Pour déverrouiller et passer en mode de fonctionnemei-configuration, appuyez sur les flèches HAUT et BAS en-que l'icône clé disparaisse et que l'icône outils s'affiche cycles).



7.2.2 Régler la minuterie de la vanne

Appuyez deux fois sur la touche «Menu/Confirmer», puis réglez l'heure de l'affichage sur l'heure actuelle au moyen des flèches HAUT et BAS. Appuyez à nouveau sur la touche «Menu/Confirmer» pour changer les minutes, puis appuyez dessus à nouveau pour régler l'heure.

7.2.3 Configurer le temps entre les régénérations

Si l'interrupteur est sur la position «ON», ce qui suit s'affichera :

Cycle configuré en jours : Appuyez sur la flèche BAS et Cycle 1 s'affiche indiquant les jours de service entre régénérations. Appuyez sur la touche «Menu/Confirmer» pour modifier cette valeur au moyen des flèches HAUT et BAS.

Lorsque vous changez la position de l'interrupteur de «ON» à «1», il s'affiche ce qui suit :

Cycle configuré en heures : Appuyez sur la flèche BAS et le temps de service entre les régénérations s'affiche. Appuyez sur la touche «Menu/Confirmer» pour modifier cette valeur au moyen des flèches HAUT et BAS.

Appuyez sur la flèche BAS et l'heure de la régénération s'affiche. Appuyez sur la touche «Menu/Confirmer», puis utilisez les flèches HAUT et BAS pour le modifier.

7.2.4 Réglage de l'heure du processus de régénération

Appuyez sur la flèche BAS jusqu'à ce que l'heure de la régénération s'affiche (seulement si le cycle est par jours. Voir 7.2.3).

Appuyez sur la touche «Menu/Confirmer», puis changez le temps au moyen des flèches HAUT et BAS.

Il est courant de laisser le temps pré-réglé de 2 h du matin.

7.2.5 Configurer les intervalles entre lavages à contre-courant F-00

Appuyez à nouveau sur la flèche BAS et F-00 s'affiche pour indiquer l'intervalle entre les lavages à contre-courant.

Pour ajuster la valeur, appuyez sur «Menu/Confirmer» et changez pour la valeur requise au moyen des flèches HAUT/BAS. Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

F - 00 Lavage à contre-courant chaque fois qu'un processus de régénération est exécuté.

F - 01 Lavage à contre-courant toutes les 2 régénérations. Et ainsi de suite.

F - 02 Lavage à contre-courant toutes les 3 régénérations.

Régénération : réglage des heures des cycles (valable pour les deux types de valves)

Les heures des cycles de régénération ont été pré-réglées par le fabricant du dispositif d'adoucissement. Cependant, vous pouvez modifier ces valeurs dans le mode de programmation avancé décrit ci-dessous.

7.2.6 Réglage du premier cycle (lavage à contre-courant)

Depuis la position précédente, appuyez à nouveau sur la flèche BAS jusqu'à ce que Cycle 2 s'affiche à l'écran indiquant la durée du lavage /en minutes).

Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour régler le premier cycle. Au moyen des flèches HAUT et BAS, réglez la durée du lavage pour votre dispositif d'adoucissement (le Tableau 2 indique les valeurs pour chaque modèle). Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

7.2.7. Réglage du second cycle (cathéter de saumurage)

Appuyez sur la flèche BAS pour réinitialiser le second cycle. Le voyant lumineux affiche **Cycle 3** indiquant les minutes du **cathéter de saumurage**.

Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour régler le premier cycle. Au moyen des flèches HAUT et BAS, réglez la durée du cathéter de saumurage (Tableau 2).

Appuyez à nouveau sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

7.2.8 Régler le troisième cycle (Charge de saumurage)

Appuyez sur la flèche BAS pour réinitialiser le troisième cycle. Le voyant lumineux affiche **Cycle 4**, indiquant la durée de la **charge de saumurage** (en minutes).

Sélectionnez la touche «Menu/Confirmer» et, au moyen des flèches HAUT et BAS, réglez l'heure de la charge de saumurage pour votre dispositif d'adoucissement (Tableau 2).

Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

7.2.9 Réglage du quatrième cycle (Rinçage rapide)

Appuyez sur la flèche BAS pour réinitialiser le quatrième cycle. Le voyant lumineux affiche **Cycle 5**, indiquant les minutes du **rinçage rapide**.

Sélectionnez la touche «Menu/Confirmer» et réglez l'heure du rinçage rapide (Tableau 2) au moyen des flèches HAUT et BAS. Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

7.2.10 Mode signal de sortie

La dernière étape de la configuration du processus de régénération est le réglage du signal de sortie. Appuyez sur la flèche BAS et b-01 s'affiche (mode signal de sortie) Cette position comporte deux options : b-01 et b-02.

b-01 – pour configurer une sortie auxiliaire afin de raccorder une pompe/électrovanne supplémentaire pendant le rinçage.

Employé pour les installations avec une pression insuffisante ou une commande de by-pass externe (qui requiert des composants supplémentaires)

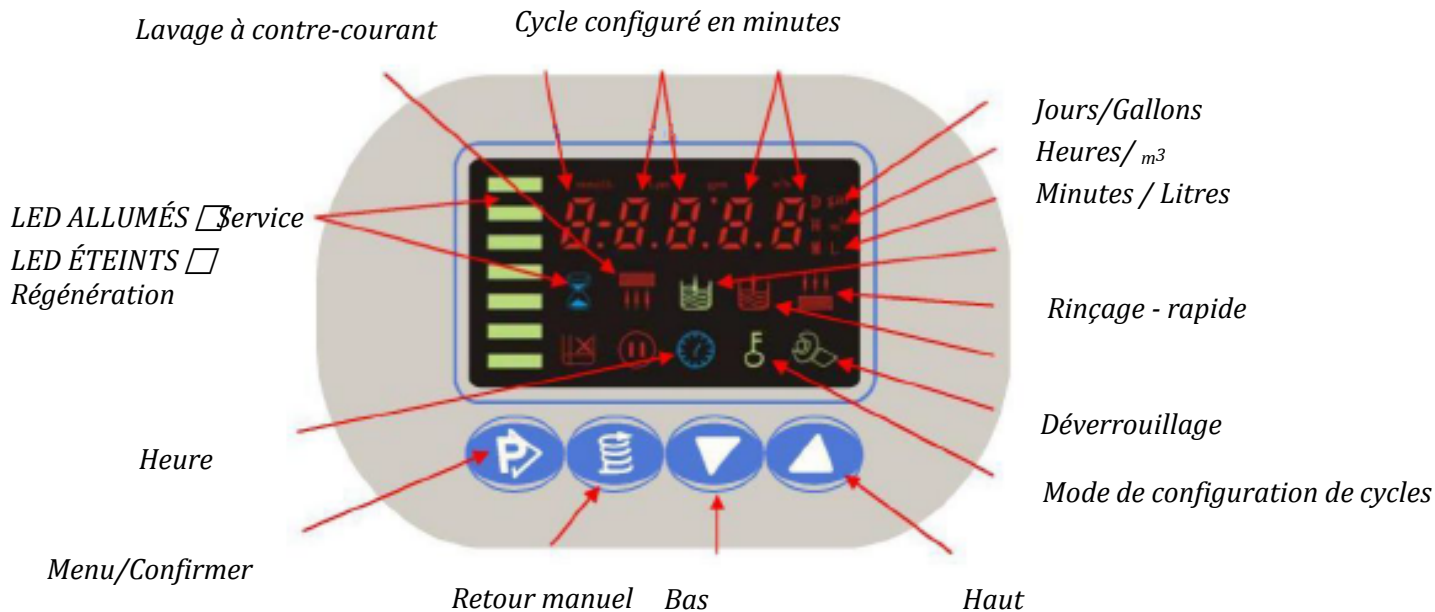
b-02 - pour configurer une sortie auxiliaire afin de raccorder une électrovanne supplémentaire pour diminuer la pression pendant le repositionnement du disque en céramique.

Employé pour de gros appareils avec haute pression. Requier des composants supplémentaires.

Avec la touche «Menu/Confirmer» et les flèches HAUT et BAS, sélectionnez l'option désirée, par défaut b-01.

Pour terminer le processus, appuyez encore sur la flèche BAS. L'heure actuelle s'affiche.

8. VANNE FILTRATION TM75



5 chiffres

Les vannes commandées par minuterie peuvent être configurées en jours ou en heures. Pour changer cette valeur, déplacez l'interrupteur situé à l'intérieur de la vanne sur le circuit principal vers la position I ou ON, une fois débranchée du secteur (voir photo).

Dans la position «ON», la valeur est en jours.

Dans la position «I», la valeur est en heures.

Toutes les vannes quittent la fabrique avec une configuration de série. Cependant, vous pouvez ajuster cette configuration à vos besoins et à la qualité de l'eau dans la zone où vous résidez.

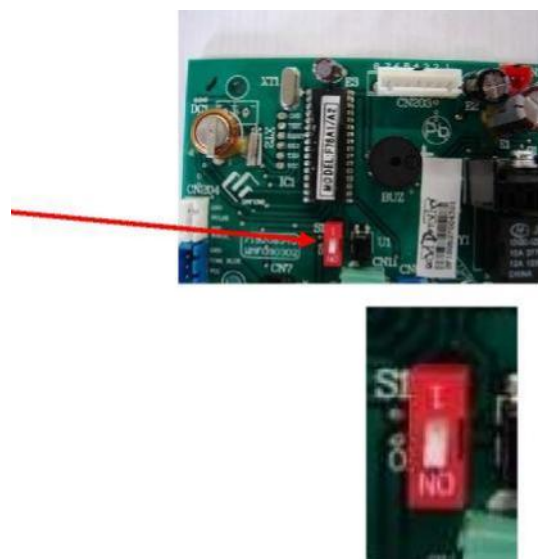
8.1. Programmation de la vanne 2" TM75

8.1.1 Déverrouillage et accession au cycle de configuration

Pour déverrouiller et passer en mode de fonctionnement manuel et changer la configuration, appuyez sur les flèches HAUT et BAS en même temps jusqu'à ce que l'icône clé disparaisse et que l'icône outils s'affiche (mode configuration de cycles).

8.1.2 Régler la minuterie de la vanne

Appuyez deux fois sur la touche «Menu/Confirmer», puis réglez l'heure de l'affichage sur l'heure actuelle au moyen des flèches HAUT et BAS. Appuyez à nouveau sur la touche «Menu/Confirmer» pour changer les minutes, puis appuyez dessus à nouveau pour régler l'heure.



8.1.3 Régler l'heure du rinçage

Configurer le cycle en jours (position ON) : Appuyez sur la flèche BAS jusqu'à ce que l'heure du rinçage s'affiche.

Changez l'heure en appuyant sur la touche «Menu/Confirmer», puis réglez l'heure au moyen des flèches HAUT et BAS.

Il est courant de laisser le temps pré-réglé de 2 h du matin.

02:00

Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

8.1.4 Configurer des cycles de rinçage consécutifs F-00

Appuyez sur la flèche BAS. À l'écran s'affiche le cycle F indiquant le «N° DE CYCLES DE RINÇAGE CONSÉCUTIFS» (chaque cycle comporte un lavage à contre-courant + un rinçage rapide. La valeur par défaut est F/00).

La position 00 correspond à 1 lavage à contre-courant + 1 rinçage rapide.

La position 01 correspond à 2 rinçages consécutifs (lavage à contre-courant + rinçage rapide + lavage à contre-courant + rinçage rapide) et ainsi de suite.

F - xx Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

8.1.5 Configurer le temps entre les rinçages

Si l'interrupteur est sur la position «ON», ce qui suit s'affichera :

Cycle configuré en jours : Appuyez sur la flèche BAS et Cycle 1 s'affiche indiquant les jours de service entre les rinçages. Appuyez sur la touche «Menu/Confirmer» pour modifier cette valeur au moyen des flèches HAUT et BAS. Appuyez à nouveau sur «Menu/Confirmer» pour accepter vos changements.

Si le mini-interrupteur est sur «ON» à la connexion du transformateur, le type de vanne apparaît sur l'écran, dans ce cas «TM75» avec la configuration de cycles par jours qui restent jusqu'à la prochaine régénération.

Lorsque vous changez la position de l'interrupteur de «ON» à «1», il s'affiche ce qui suit :

Cycle configuré en heures : Appuyez sur la flèche BAS et le temps de service entre les rinçages s'affiche. Appuyez sur la touche «Menu/Confirmer» pour modifier cette valeur au moyen des flèches HAUT et BAS. Appuyez à nouveau sur «Menu/Confirmer» pour accepter vos changements.

Si le mini-interrupteur est sur «ON» à la connexion du transformateur, le type de vanne apparaît sur l'écran, dans ce cas «TM75» avec la configuration de cycles par heures qui restent jusqu'à la prochaine régénération.

Appuyez sur la flèche BAS et l'heure de la régénération s'affiche. Appuyez sur la touche «Menu/Confirmer», puis utilisez les flèches HAUT et BAS pour le modifier.

Nettoyage de la couche filtrante : régler l'heure des cycles de rinçage.

8.1.6 Réglage du cycle de lavage à contre-courant

Depuis la position précédente, appuyez à nouveau sur la flèche BAS jusqu'à ce que **Cycle 2** s'affiche à l'écran indiquant la durée du **lavage à contre-courant** /en minutes).

Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour régler le lavage à contre-courant. Au moyen des flèches HAUT et BAS, indiquez la durée du lavage à contre-courant. Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

8.1.7 Réglage du rinçage rapide

Appuyez sur la flèche BAS pour réinitialiser le cycle. Le voyant lumineux affiche **Cycle 3**, indiquant les minutes du **rinçage rapide**.

Sélectionnez la touche «Menu/Confirmer» et réglez l'heure du rinçage rapide au moyen des flèches HAUT et BAS. Appuyez sur «Menu/Confirmer» pour accepter.

8.1.8 Mode signal de sortie

La dernière étape de la configuration du processus de régénération est le réglage du signal de sortie. Appuyez sur la flèche BAS et b-01 s'affiche (mode signal de sortie) Cette position comporte deux options : b-01 et b-02.

b-01 - pour configurer une sortie auxiliaire afin de raccorder une pompe/électrovanne supplémentaire pendant le rinçage.

Employé pour les installations avec une pression insuffisante ou une commande de by-pass externe (qui requiert des composants supplémentaires)

b-02 - pour configurer une sortie auxiliaire afin de raccorder une électrovanne supplémentaire pour diminuer la pression pendant le repositionnement du disque en céramique.

Employé pour de gros appareils avec haute pression. Requier des composants supplémentaires.

Avec la touche «Menu/Confirmer» et les flèches HAUT et BAS, sélectionnez l'option désirée, par défaut b-01.

Pour terminer le processus, appuyez encore sur la flèche BAS. L'heure actuelle s'affiche.

Après une minute, la vanne se verrouille automatiquement et le symbole de clé s'affiche à l'écran.

9 Régénération manuelle et nettoyage

Ci-dessous, une description de comment forcer manuellement un processus de régénération ou de rinçage.

9.1 Déverrouillage et accession au cycle de configuration

Pour déverrouiller le dispositif, appuyez sur les flèches HAUT et BAS jusqu'à ce que l'icône de clé disparaisse et que l'icône d'outils s'affiche (mode configuration de cycles).

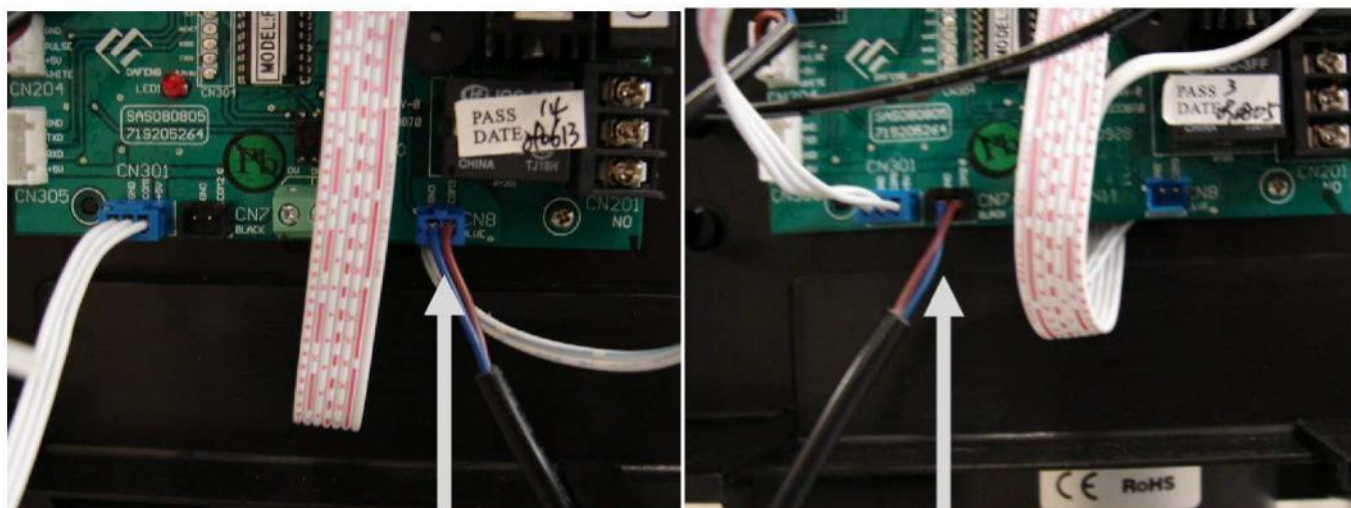
9.2 Accession aux processus de régénération ou de rinçage.

Appuyez deux fois sur les touches «manuel/retour» pour démarrer le processus de régénération manuel. La vanne suit le cycle configuré pendant le temps réglé jusqu'à la fin du processus (les cycles varient entre les vannes d'adoucissement ou de filtration).

Si vous désirez faire progresser le cycle manuellement, appuyez à nouveau sur «manuel/retour». La vanne passe automatiquement au cycle suivant.

11 INTERLOCK-fonctionnement du système pour les installations en DUPLEX

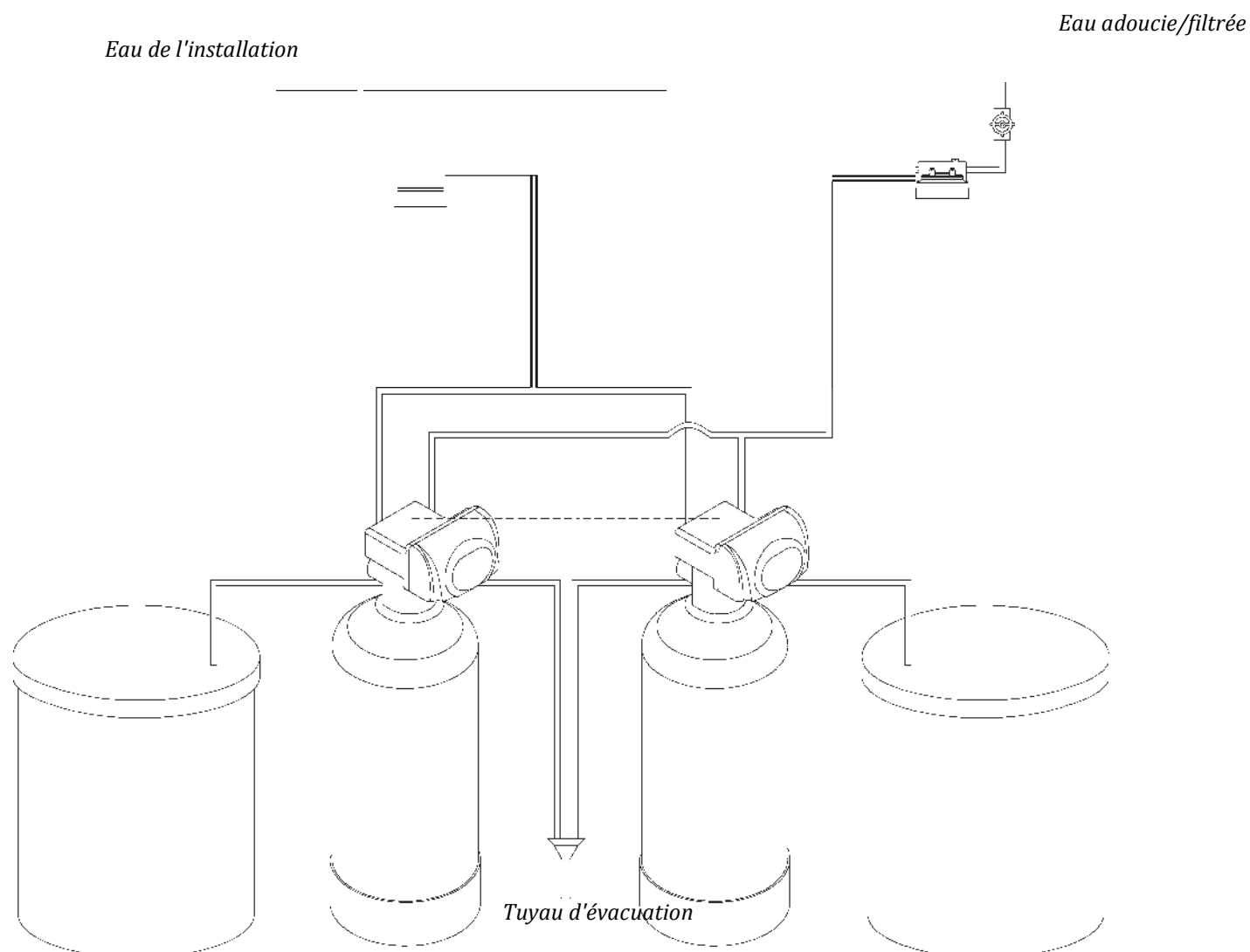
Pour utiliser la vanne dans le système INTERLOCK pour les installations DUPLEX, vous devez raccorder les deux vannes avec le câble correspondant. Une vanne se raccorde à la borne BLEUE du câble interlock en CN8 et l'autre vanne à la borne NOIRE en CN7. Vous pouvez faire l'inverse, car chaque vanne possède à la fois un connecteur CN7 et un CN8; toutefois, la couleur de la borne doit coïncider avec celle du connecteur.



CN8

CN7

Ci-dessous, une installation de deux réservoirs en mode DUPLEX est expliquée à l'aide de diagrammes.



Les unités fonctionneront en parallèle. Si un fonctionnement alterné est nécessaire, la vanne 3 voies TM80 doit être installée pour les adoucisseurs 2". Pour les unités de 1", un commutateur est nécessaire.

12 EXIGENCES DE FONCTIONNEMENT POUR L'UTILISATEUR

12.1 Conseils pratiques

Vérifiez régulièrement que l'horloge du dispositif corresponde avec l'heure réelle.

Pour l'adoucissement, il est recommandé de nettoyer et de désinfecter une fois par mois. Employez un agent de nettoyage prévu pour nettoyer les résines.

Vérifiez régulièrement que le processus de régénération ait bien lieu.

Nettoyez et changez régulièrement le filtre de sédiments (composant en option).

Utilisez uniquement les pastilles de sel spéciales pour appareils d'adoucissement UNE 973. Vérifiez régulièrement le dépôt pour vous assurer qu'il y ait du sel. Le niveau de sel recommandé est de plus de la moitié du dépôt

Notez dans le carnet d'entretien l'efficacité de la consommation de sel et exécutez les actions correctrices tel qu'indiqué dans le guide.



Lorsque vous mettez du sel, faites attention à ne pas en renverser dans la cheminée de protection de la tige du cathéter de saumurage.

Lorsque vous filtrez, il est recommandé de désinfecter le contenu du réservoir tous les 6 mois.

Réinitialisez la séquence de fonctionnement après une panne de courant prolongée.

12.2 Nettoyer et changer les cartouches de filtre et des distributeurs (accessoires en option)

1. Fermez la vanne d'arrivée d'eau.
2. Ouvrez les robinets pour libérer la pression dans les installations.
3. Fermez le by-pass du filtre.
4. Enlevez le réceptacle contenant la cartouche.
5. S'il s'agit d'une cartouche de filtre, lavez-la sous l'eau du robinet ou remplacez-la par une neuve. (EN OPTION) S'il s'agit d'un distributeur de polyphosphates, remplacez-le par un neuf si le niveau des galets est en-dessous du niveau de sécurité minimum.

12.3 Désinfecter l'appareil (recommandé)

Pour les dispositifs d'adoucissement, pour prolonger la vie utile de la résine et assurer la qualité maximale de l'eau adoucie, il est recommandé de désinfecter le dispositif avec deux produits spécifiquement prévus pour la maintenance du dispositif d'adoucissement.

Étapes de la désinfection :

1. Ouvrez le couvercle du dépôt de sel.
2. Ouvrez le couvercle de la cheminée de protection (voir la fig. 14).
3. Versez une dose de **désinfectant pour résine** dans la cheminée, selon le besoin.
4. Le nettoyage est exécuté automatiquement au cours du processus de régénération suivant.

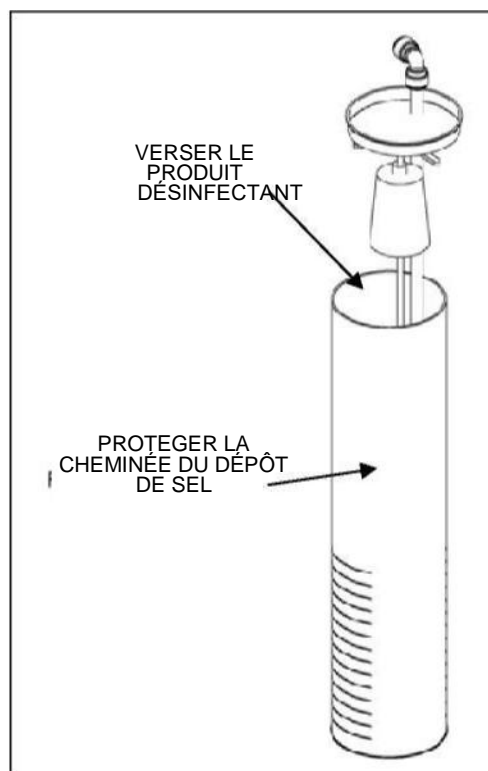


Fig. 14

Pour les dispositifs de filtration, pour prolonger la vie utile du contenu du réservoir et assurer la qualité maximale de l'eau filtrée, il est recommandé de désinfecter le dispositif tous les 6 mois.

Étapes de la désinfection :

1. Retirez la vanne du réservoir.
2. Versez **désinfectant pour résine** dans la cheminée. (voir la fig. 15).
3. Remettez la vanne dans sa position originale
4. Exécutez un rinçage manuel.

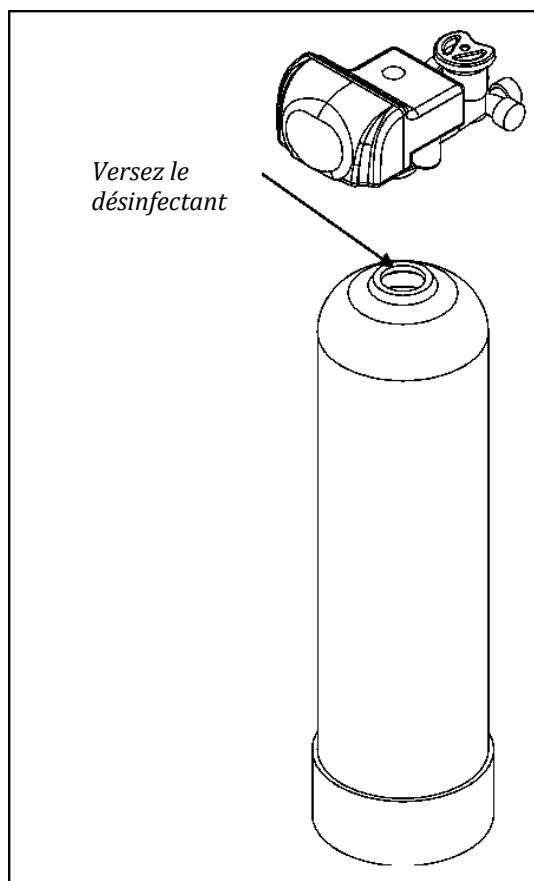


Fig. 15

13 SERVICE DE MAINTENANCE TECHNIQUE

Pour un bon fonctionnement du dispositif, vous devez tenir compte régulièrement des points suivants :

Réviser et entretenir l'arrivée d'eau.

Nettoyer et remplacer tous les joints et composants en contact direct avec l'eau. Filtres, compteur à turbine, disques de vanne.

Inspecter le système pour voir s'il y a des signes de fuites ou de dommages. Toutes les opérations doivent être notées dans le carnet d'entretien.

Les opérations de maintenance qui requièrent de démonter le système, en exposant à l'air des pièces qui sont en contact avec l'eau, doivent se faire dans des conditions contrôlées de désinfection pour éviter la contamination du système. Il faut utiliser des gants et les outils doivent être désinfectés avant usage. Les pièces à remplacer doivent être disposées correctement et les pièces de rechange doivent rester dans leur emballage jusqu'au dernier moment.

14 GUIDE DES PROBLÈMES ET DES SOLUTIONS

Attention : toute réparation exécutée sur l'appareil doit être notée dans le carnet d'entretien.

PROBLÈME		SOLUTION
1. Le dispositif ne se régénère pas. (Uniquement pour les dispositifs d'adoucissement)	<p>A) Panne d'alimentation en électricité.</p> <p>B) Minuterie défectueuse.</p> <p>C) Panne d'électricité temporaire.</p> <p>D) La lecture de la consommation en eau ne change pas.</p>	<p>A) Vérifiez l'installation électrique et le transformateur.</p> <p>B) Remplacez la minuterie. Contactez ATS.</p> <p>C) Réinitialiser l'heure.</p> <p>D) Vérifiez que la touche BYPASS soit en position SERVICE. Contactez ATS.</p>
2. l'appareil fournit de l'eau dure (uniquement pour les vannes de dispositif d'adoucissement)	<p>A) Vannes de by-pass ou de mélange ouvertes.</p> <p>B) Pas de sel dans le dépôt.</p> <p>C) Cycles de régénération inadéquats.</p> <p>D) La lecture de consommation en eau ne change pas.</p> <p>E) Débit de service excessif.</p> <p>F) Consommation d'eau excessive entre régénérations.</p> <p>G) Pas d'eau dans le dépôt de sel.</p> <p>H) Panne d'électricité.</p> <p>I) Tuyau d'évacuation bouché.</p> <p>J) Fuite interne dans la vanne ou le distributeur.</p>	<p>A) Tournez la clé après SERVICE sur une valeur inférieure.</p> <p>B) Ajoutez du sel et maintenez son niveau au-dessus de l'eau.</p> <p>C) Réinitialisez les cycles tel que précisé dans le manuel. Contactez ATS.</p> <p>D) Révisez le compteur (Vannes de volume). Contactez ATS.</p> <p>E) Réglez le débit maximum sur la valeur indiquée par l'installateur.</p> <p>F) Réinitialisez le volume d'eau entre les régénérations. Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuites dans l'installation.</p> <p>G) Pression ou temps insuffisant. Réglez comme précisé dans le manuel. Contactez ATS.</p> <p>H) Vérifiez l'installation électrique. Définissez l'heure et démarrez manuellement le processus de régénération.</p> <p>I) Débouchez le tuyau d'évacuation.</p> <p>J) Nettoyez/changez le filtre ou l'injecteur.</p> <p>Changez le corps de la vanne. Contactez ATS.</p>
3. Grande consommation de sel (uniquement pour les <u>vannes</u> de dispositifs d'adoucissement)	<p>A) Mauvais ajustement des doses de sel.</p> <p>B) Quantité d'eau excessive dans le dépôt de sel.</p>	<p>A) Temps de remplissage du dépôt ou pression excessifs. Réglez comme précisé dans le manuel. Contactez ATS.</p> <p>B) Reportez-vous au problème 8.</p>

<p>4. Perte de pression de l'eau à la sortie.</p>	<p>A) Débit de service excessif. B) Filtre d'entrée saturé (en option). C) Lit de résine du dispositif d'adoucissement sale. D) Détérioration de la résine due à un excès de chlorure. E) Les conduites d'alimentation et de sortie sont sales.</p>	<p>A) Réglez le débit maximum sur la valeur indiquée par l'installateur. B) Remplacez ou nettoyez le filtre. C) Augmentez le temps avec lavage à contre-courant. Si la situation persiste, contactez ATS pour nettoyer le lit de résine. D, E) Contactez l'installateur ou ATS.</p>
<p>5. perte de résine dans le tuyau d'évacuation ou la sortie de service.</p>	<p>A) Embout ou conduite de distribution usés ou mal ajustés. B) Détérioration de la résine due à un excès de chlorure.</p>	<p>A, B) Contactez ATS. Note : De petits morceaux de résine peuvent changer la couleur de l'eau qui deviendra jaune pour les premiers litres d'eau.</p>
<p>6. Chlorure dans l'eau traitée (goût salé)</p>	<p>A) Régénération inadéquate B) La résine est sale.</p>	<p>A) Augmentez le temps du cycle de rinçage rapide. B) Désinfectez le lit avec un désinfectant pour résine. Contactez ATS.</p>
<p>7. Fer dans l'eau traitée.</p>	<p>A) La résine est sale.</p>	<p>A) Augmentez le temps du cycle de rinçage rapide. Désinfectez le lit avec un désinfectant pour résine Contactez ATS.</p>
<p>8. Excès d'eau ou débordement du dépôt de sel</p>	<p>A) Temps de remplissage excessif. B) Pression excessive à l'entrée. C) Cathéter de saumurage insuffisant. D) Vanne de saumurage obstruée. E) Injecteur inapproprié. F) Minuterie verrouillée.</p>	<p>A) Corrigez le temps de remplissage. Contactez ATS. B) Réduisez la pression à 4 bars. Contactez l'installateur ou ATS. C) Reportez-vous au problème 9. D) D, E, F) Contactez ATS.</p>

<p>9. L'appareil ne cathétérise pas la saumure.</p>	<p>A) Pression d'entrée de l'eau insuffisante. B) Entrée d'air dans le tuyau de cathéter de saumurage C) Sortie vers le tuyau d'évacuation obstrué. D) Sonde/vanne de cathéter obstruée. E) Injecteur obstrué.</p>	<p>A) Augmentez la pression à 2 bar minimum. B) Resserrez les raccords du tuyau de saumurage et vérifiez l'étanchéité à l'eau. Contactez ATS. C) Révissez et/ou débouchez la conduite d'évacuation. D) Nettoyez la sonde/vanne. Contactez ATS. E) Contactez ATS.</p>
<p>10. Le processus de régénération ne s'arrête pas.</p>	<p>A) La minuterie ne fonctionne pas correctement.</p>	<p>A) Changez la minuterie. Contactez ATS.</p>
<p>11. L'eau n'arrête pas d'être envoyée à l'évacuation ou au réservoir de saumurage.</p>	<p>A) Fuite à l'intérieur de la vanne. B) Panne de tension dans la position Lavage à contre-courant ou Rinçage rapide C) L'intérieur de la vanne est sale D) Ajustez les disques de céramique E) Soupape verrouillée.</p>	<p>A) Remplacez le corps de la vanne. B) Tournez le rouage manuel dans la position service ou fermez le by-pass pour restaurer l'alimentation en électricité. C, D et E, Contactez ATS.</p>
<p>12. Impossible de nettoyer le filtre</p>	<p>A) Défaut dans la connexion électrique B) Minuterie défectueuse C) Panne d'électricité</p>	<p>A) Vérifiez l'installation électrique B) Remplacez la minuterie C) Vérifiez l'installation électrique</p>
<p>13. Fuite dans la conduite d'évacuation</p>	<p>A) Air dans le système B) Lavage à contre-courant avec débit excessif C) Embout supérieur endommagé</p>	<p>A) Évacuez complètement l'air dans le réservoir B) Changez le régulateur de lavage à contre-courant C) Remplacez l'embout supérieur</p>
<p>14. La commande tourne sans arrêt</p>	<p>A) Défaut du contrôleur électrique B) Câbles intérieurs débranchés C) Rouages usés ou verrouillés</p>	<p>A) Remplacez la commande électronique B) Révissez le câblage interne. C) Réparez les rouages</p>

15 ANNEXE 1 : SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Principales caractéristiques

- *Minuterie électronique avec affichage graphique à technologie de LED*
- *Conservation de données dans mémoire non volatile*
- *Support de positionnement électromagnétique*
- *Verrouillage automatique du clavier*
- *Réglage du débit de lavage à contre-courant (toutes vannes) et du remplissage du dépôt de saumurage (pour la vanne TM74)*
- *Compteur de volume configurable (pour la vanne TM74)*
- *Option pour forcer la régénération (pour la vanne TM74)*
- *Pression d'entrée 2 - 6 bar*
- *Température de fonctionnement 4 - 40° C*

Fiche technique

- *Raccords entrée/sortie : 2" (5,08 cm)*
- *Raccord tuyau d'évacuation : 2" (5,08 cm)*
- *Raccord pour le saumurage : 1/2" (1,27 cm) (pour vanne TM74)*
- *Raccord de réservoir : 4" (10,16 cm)*
- *Tuyau de distribution central : 50 mm*
- *Débit maximum de la vanne : dépend du modèle*
- *Raccord auxiliaire libre potentiel (changement d'état pendant le cycle de rinçage)*
- *Alimentation électrique 230 V/24 V 50 Hz*

